

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРЬСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10-05.01//24 2.00.1/Б/ ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16 / 1

ЗАТВЕРДЖЕНО



Вченою радою факультету педагогічних технологій та освіти впродовж життя
28 серпня 2023 р.,
протокол № 11
Голова Вченої ради
Оксана ЧЕРНИШ

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
для здобувачів вищої освіти освітнього ступеня «бакалавр»
спеціальності 242 «Туризм і рекреація»
освітньо-професійна програма «Туризм і рекреація»
факультет бізнесу та сфери обслуговування
кафедра туризму та готельно-ресторанної справи

Схвалено на засіданні кафедри педагогічних технологій та мовної підготовки
28 серпня 2023 р.,
Протокол № 11
В.о. завідувача кафедри
Ірина ГАЙДАЙ

Гарант освітньо-професійної програми
Марина КРУГЛЯК

Розробники: кандидат філологічних наук, старший викладач
Людмила СУВОРОВА
асистент
Анастасія КРАВЧЕНКО

Житомир
2023 – 2024 н.р.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк _16_ / 2

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, освітній ступінь	Характеристика навчальної дисципліни	
		денна форма навчання	заочна форма навчання
Кількість кредитів – 6	Галузь знань 24 «Сфера обслуговування»	Нормативна	
Модулів – 2	Спеціальність: 242 «Туризм і рекреація»	Рік підготовки:	
Змістових модулів – 4		4-й	-
Загальна кількість годин – 180		Семестр	
		7-й, 8-й	-
Тижневих годин для денної форми навчання: аудиторних – 3.	Освітній ступінь: «бакалавр»	Лекції	
		- год.	-
		Практичні, семінарські	
		- год.	-
		Лабораторні	
		84 год.	-
		Самостійна робота	
		96 год.	-
Індивідуальні завдання:			
-			
Вид контролю: 7 семестр – залік 8 семестр – екзамен			

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк _16_ / 3

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою навчальної дисципліни «Друга іноземна мова» є:

- продукування необхідної комунікативної спроможності іноземною мовою у сферах професійного та ситуативного спілкування в усній і письмовій формах;
- формування у студентів лінгвістичної, комунікативної, соціокультурної компетенції через активізацію роботи над лексико-граматичними завданнями;
- актуалізація інтерактивних навичок і вмінь усного та писемного мовлення;
- сприяти набуттю комунікативного досвіду, що, в свою чергу, продукує розвиток креативних здібностей та спонукає до самореалізації фахівців, активізує їхні пізнавальні інтереси, впливає на формування професійної майстерності та конкурентоспроможності на сучасному ринку праці;
- вироблення системи навичок оптимальної мовної поведінки у професійній сфері.

Після завершення вивчення дисципліни «Друга іноземна мова (німецька)» відповідно до освітньо-професійної програми студент **повинен бути здатний** (наявність **набутих загальних та фахових компетентностей на цьому рівні освіти**):

- застосовувати знання у практичних ситуаціях;
- спілкуватися іноземною мовою в усній та писемній формах;
- використовувати сучасні інформаційні та комунікаційні технології для вивчення іноземної мови;
- оволодіння знаннями та вміннями, з метою здійснення перекладу неадаптованої літератури;
- виявляти та вирішувати проблеми шляхом конструктивного діалогу;
- бути здатним до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел; до міжособистісної взаємодії та командної роботи;
- вчитися і бути сучасно навченим;
- приймати обґрунтовані рішення та набувати досвіду до комунікативної адаптації в новому іноземному мовленнєвому середовищі;
- набуття навичок практичного володіння іноземною мовою у різних видах мовленнєвої діяльності;
- отримання нової фахової інформації через іноземні джерела;
- надавати консультативну допомогу у фаховій сфері;
- користування усним монологічним та діалогічним мовленням у межах побутової, суспільно-політичної та загальноекономічної літератури рідною та іноземною мовами;

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк _16_ / 4

- розуміти основний зміст коротких, чітких, простих оголошень та повідомлень (нескладних автентичних текстів);
- розуміти невідомі слова з контексту на основі знань про основний зміст коротких текстів;
- здійснювати переклад тематичних матеріалів німецькою мовою та зворотній переклад українською мовою;
- сприймати інформацію на слух, проводити обговорення, дискусії та презентацій з актуальних тем.

Зміст навчальної дисципліни спрямований на формування наступних компетентностей, визначених стандартом вищої освіти зі спеціальності 242 «Туризм і рекреація»:

ЗК 4. Здатність бути критичним і самокритичним

ЗК 7. Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми.

ЗК 11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.

ЗК 14. Здатність працювати в команді та автономно.

ФК 13. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації.

ФК 14. Здатність до автоматизованої обробки текстової інформації.

Отримані знання з навчальної дисципліни стануть складовими наступних програмних результатів навчання за спеціальністю 242 «Туризм і рекреація»:

РН 4. Пояснювати особливості організації рекреаційно-туристичного простору.

РН6. Застосовувати у практичній діяльності принципи і методи організації та технології обслуговування туристів.

РН 9. Організовувати процес обслуговування споживачів туристичних послуг на основі використання сучасних інформаційних, комунікаційних і сервісних технологій та дотримання стандартів якості і норм безпеки

РН10. Розуміти принципи, процеси і технології організації роботи суб'єкта туристичного бізнесу та окремих його підсистем (адміністративно-управлінська, соціально-психологічна, економічна, техніко-технологічна).

Після закінчення курсу студенти повинні мати такий рівень володіння навичок мовленнєвої компетенції:

Мовленнєві компетенції:

Читання: уміння читати короткі прості тексти, знаходити конкретну, передбачувану інформацію у простих текстах повсякденного характеру, як-от: реклама, оголошення, меню, розклад; розуміти прості приватні листи.

Аудіювання: розуміти окремі фрази й найбільш уживані слова у висловлюваннях, що стосуються важливих для нього тем (наприклад, основну інформацію про себе та свою сім'ю, про покупки, про місто, у якому мешкає,

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 5

про роботу);

розуміти, про що йде мова в простих, чітко вимовлених і невеликих за обсягом комунікативних повідомленнях;

Усне мовлення:

а) діалогічне мовлення: уміння спілкуватися в простих типових ситуаціях, що вимагають безпосереднього обміну інформацією в межах знайомих йому тем і видів діяльності, може підтримувати досить коротку розмову на побутові теми, але розуміє недостатньо, щоб самостійно вести бесіду

б) монологічне мовлення: уміння використовувати прості фрази і пропозиції побутового та професійного характеру.

Письмо: уміння писати прості короткі записки й повідомлення, уміння написати нескладний лист особистого типу. Уміння заповнювати бланки, вносити своє прізвище, національність та адресу, наприклад, в реєстраційний бланк готелю.

3. Програма навчальної дисципліни 4 Studienjahr (Semester 7, 8)

Змістовий модуль 1. Guten Tag. Erste Kontakte am Arbeitsplatz.

Thema 1. “Guten Tag”

Sich vorstellen, Länder, Sprachen, Berufe, das Alphabet, die Zahlen, Personen und Hobbys

Texte: Personen und Hobbys, die deutschsprachigen Länder

Thema 2. “Erste Kontakte am Arbeitsplatz”

Rund um die Arbeit: im Büro, Rund um die Arbeit: an der Universität, Freizeit

Texte: Rund um die Arbeit: im Büro, Probleme im Büro, in der Cafeteria

Змістовий модуль 2. Unterwegs in München. Reisen.

Thema 3. “Unterwegs in München”

Im Hotel, der Stadtplan, in München

Texte: an der Rezeption, im Hotelzimmer, Sehenswürdigkeiten

Thema 4. „Reisen“

Die Jahreszeiten und das Wetter, Reiseziele, Reisevorbereitungen, Verkehrsmittel

Texte: Frau Berg kauft eine neue Bluse, Sie haben Post, Deutsche geben weniger Geld im Urlaub aus, billige Türkei, teures Frankreich

Змістовий модуль 3. Essen und trinken. Wohnen.

Thema 5. “Essen und Trinken”

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк _16_ / 6

Frühstück im Hotel, Geschirr und Besteck, Essen und Trinken, im Restaurant
Texte: Frühstück im Hotel, das Frühstücksbüfett, Esskultur in Deutschland

Thema 6. „Wohnen“

Eine Wohnung in der Stadt, die Wohnungseinrichtung, die Hausordnung

Texte: eine Wohnung in der Stadt, Wie wohnen die Deutschen

Змістовий модуль 4. Alltag. Begegnungen und Ereignisse.

Thema 7. „Alltag“

Tagesablauf, Stress im Büro, am Computer, einen Termin vereinbaren

Texte: ein Reparaturauftrag, Können Sie ohne Fernseher leben?

Thema 8. „Begegnungen und Ereignisse“

Gute Wünsche und schöne Geschenke, die Gesundheit, Entschuldigungen, Was ist noch alles passiert?

Texte: Was ist noch alles passiert, jedes Jahr wieder.

**4. Структура (тематичний план) навчальної дисципліни
4. Studienjahr**

Змістові модулі і теми	Кількість годин			
	денна форма			
	Усього	лекції	лабораторні	самостійна робота
Modul 1 Semester 7				
Змістовий модуль 1. Guten Tag. Erste Kontakte am Arbeitsplatz.				
Thema 1. das Alphabet, sich vorstellen	6	-	3	3
Thema 2. Länder, Sprachen	6	-	3	3
Thema 3. Berufe. Gespräche mit Kollegen	6	-	3	3
Thema 4. die Zahlen	6	-	3	3
Thema 5. Personen und Hobbys. Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch[ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai]	6	-	3	3
Thema 6. Die Büroeinrichtung und die Abteilungen beschreiben. Grammatik. Personalpronomen und Verben im Präsens, Aussagesätze, Frageätze, Bestimmter Artikel, Possessivartikel	5	-	3	3

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 7

Thema 7. Nach Preisen fragen. Grammatik. Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen, Verben im Präsens, Modalverb können, Negation, Lokale Präpositionen: aus, in, bei, nach	5	-	3	3
Thema 8. Über Freizeitaktivitäten sprechen. Aussprache. Der Wortakzent	5	-	3	3
Разом за змістовий модуль 1	45	-	24	24
Modul 2 Semester 7				
Змістовий модуль 2. Unterwegs in München. Reisen.				
Thema 9. Ein Hotelzimmer reservieren, sich im Hotel anmelden. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.	6	-	3	3
Thema 10. Probleme im Hotelzimmer. benennen Aussprache. –er[ʁ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü	6	-	3	3
Thema 11. Sich in einer Stadt orientieren. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Komposita, Verben im Präsens, Verben mit Akkusativ	6	-	3	3
Thema 12. Informationen über Museen erfragen (Öffnungszeiten/Eintrittspreise)	6	-	3	3
Thema 13. Das Wetter beschreiben, über Reiseziele sprechen, Gründe angeben.	6	-	3	3
Thema 14. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen. Aussprache. Der Laut ch [ç]	5	-	3	3
Thema 15. Sich nach Fahrkarten erkundigen. Grammatik. Satzverbindungen: Konjunktionen, Modalverb: wollen, Imperativ, Verben mit Dativ, Personalpronomen im Dativ, Lokale Präpositionen: Richtungsangaben	5	-	3	3
Thema 16. Über Urlaubserlebnisse berichten.	5	-	3	3
Разом за змістовий модуль 2	45	-	24	24
ВСЬОГО за 1 модуль	90	-	48	48
Modul 3 Semester 8				
Змістовий модуль 3. Essen und trinken. Wohnen.				
Thema 1. Essen und Trinken bestellen.	7	-	2	4
Thema 2. Nahrungsmittel einkaufen. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen	7	-	2	4
Thema 3. Einfache Rezepte lesen. Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben, Personalpronomen im Akkusativ.	7	-	2	4
Thema 4. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen. Aussprache. Diphthonge: eu, äu [ɔy], au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]	8	-	4	4
Thema 5. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben. Grammatik. Lokalangaben im Dativ,	8	-	4	4

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10-05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 8

Wechselpräpositionen, Verben mit Orts- und Richtungsangaben, Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive.				
Thema 6. Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen. Aussprache. Der Wortakzent, der Laut st [ʃt].	8	-	4	4
Разом за змістовий модуль 3	45	-	18	24
Modul 4 Semester 8				
Змістовий модуль 4. Alltag. Begegnungen und Ereignisse.				
Thema 7. Tagesablauf beschreiben. Grammatik. Trennbare und nicht trennbare Verben, Perfekt	7	-	2	4
Thema 8. Arbeitstätigkeiten und Computerfunktionen benennen	7	-	4	4
Thema 9. Über Vergangenes berichten. Modalverben: sollen und müssen, temporale Präpositionen.	7	-	4	4
Thema 10. Termine vereinbaren und absagen	8	-	2	4
Thema 11. Eine Einladung annehmen/absagen	8	-	2	4
Thema 12. Einen Termin beim Arzt vereinbaren, Ratschläge zum Thema Gesundheit geben	8	-	4	4
Разом за змістовий модуль 4	45	-	18	24
Всього за 2 модуль	90		36	48
ВСЬОГО	180	-	84	96

5. Теми лабораторних занять

Назва теми	Кількість годин
Модуль 1	
Thema 1. das Alphabet, sich vorstellen	3
Thema 2. Länder, Sprachen	3
Thema 3. Berufe. Gespräche mit Kollegen	3
Thema 4. die Zahlen	3
Thema 5. Personen und Hobbys. Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch[ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai]	3
Thema 6. Die Büroeinrichtung und die Abteilungen beschreiben. Grammatik. Personalpronomen und Verben im Präsens, Aussagesätze, Frageätze, Bestimmter Artikel, Possessivartikel	3
Thema 7. Nach Preisen fragen. Grammatik. Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen, Verben im Präsens, Modalverb können, Negation, Lokale Präpositionen: aus, in, bei, nach	3
Thema 8. Über Freizeitaktivitäten sprechen. Aussprache. Der Wortakzent	3
Thema 9. Ein Hotelzimmer reservieren, sich im Hotel anmelden. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.	3

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк _16_ / 9

Thema 10. Probleme im Hotelzimmer. benennen Aussprache. –er[ʁ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü	3
Thema 11. Sich in einer Stadt orientieren. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Komposita, Verben im Präsens, Verben mit Akkusativ	2
Thema 12. Informationen über Museen erfragen (Öffnungszeiten/Eintrittspreise)	2
Thema 13. Das Wetter beschreiben, über Reiseziele sprechen, Gründe angeben.	2
Thema 14. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen. Aussprache. Der Laut ch [ç]	2
Thema 15. Sich nach Fahrkarten erkundigen. Grammatik. Satzverbindungen: Konjunktionen, Modalverb: wollen, Imperativ, Verben mit Dativ, Personalpronomen im Dativ, Lokale Präpositionen: Richtungsangaben	2
Thema 16. Über Urlaubserlebnisse berichten.	2
Всього за 1 модуль	48
Модуль 2	
Thema 1. Essen und Trinken bestellen.	3
Thema 2. Nahrungsmittel einkaufen. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen	3
Thema 3. Einfache Rezepte lesen. Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben, Personalpronomen im Akkusativ.	3
Thema 4. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen. Aussprache. Diphthonge: eu, äu [ɔy], au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]	3
Thema 5. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben. Grammatik. Lokalangaben im Dativ, Wechselpräpositionen, Verben mit Orts- und Richtungsangaben, Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive.	3
Thema 6. Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen. Aussprache. Der Wortakzent, der Laut st [ʃt].	3
Thema 7. Tagesablauf beschreiben. Grammatik. Trennbare und nicht trennbare Verben, Perfekt	2
Thema 8. Arbeitstätigkeiten und Computerfunktionen benennen	2
Thema 9. Über Vergangenes berichten. Modalverben: sollen und müssen, temporale Präpositionen.	2
Thema 10. Termine vereinbaren und absagen	2
Thema 11. Eine Einladung annehmen/absagen	2
Thema 12. Einen Termin beim Arzt vereinbaren, Ratschläge zum Thema Gesundheit geben	2
Всього за 2 модуль	36
ВСЬОГО	84

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк _16_ / 10

6. Завдання для самостійної роботи

Назва теми і зміст	Кількість годин
Модуль 1	
Thema 1. Sich vorstellen	3
Thema 2. Sprachen	3
Thema 3. Berufe.	3
Thema 4. die Zahlen	3
Thema 5. Hobbys. Aussprache. Die Satzmelodie, das Alphabet, die Laute sch[ʃ] und sp [ʃp], Diphthonge ei [ai]	3
Thema 6. Grammatik. Personalpronomen und Verben im Präsens	3
Thema 7. Nomengruppe im Nominativ: bestimmter und unbestimmter Artikel, Possessivartikel, Pronomen, Verben im Präsens, Modalverb können, Negation, Lokale Präpositionen: aus, in, bei, nach	3
Thema 8. Aussprache.	3
Thema 9. Modalverb möchten, Temporale und lokale Präpositionen.	3
Thema 10. Aussprache. –er[ɐ] im Auslaut, Umlaute: ö, ü	3
Thema 11. Sich in einer Stadt orientieren.	3
Thema 12. Informationen über Museen.	3
Thema 13. Gründe angeben.	3
Thema 14. Sachen für den Urlaub benennen, Kleidung einkaufen.	3
Thema 15. Sich nach Fahrkarten erkundigen.	3
Thema 16. Über Urlaubserlebnisse berichten.	3
ВСЬОГО за 1 модуль	48
Модуль 2	
Thema 1. Essen und Trinken bestellen.	4
Thema 2. Nahrungsmittel einkaufen. Grammatik. Nomengruppe im Akkusativ, Plural der Nomen	4
Thema 3. Einfache Rezepte lesen. Modalverb: mögen, Präteritum von sein und haben, Personalpronomen im Akkusativ.	4
Thema 4. Informationen über Essgewohnheiten geben und erfragen. Aussprache. Diphthonge: eu, äu [ɔy], au [aʊ], Umlaute: ä [ɛ]	4
Thema 5. Eine Wohnung und die Wohnlage beschreiben. Grammatik. Lokalangaben im Dativ, Wechselpräpositionen, Verben mit Orts- und Richtungsangaben, Modalverb: dürfen, Komparation der Adjektive.	4
Thema 6. Wohnungsanzeigen lesen, Gespräche mit einem Makler führen. Aussprache. Der Wortakzent, der Laut st [ft].	4
Thema 7. Grammatik. Trennbare und nicht trennbare Verben, Perfekt	4
Thema 8. Arbeitstätigkeiten und Computerfunktionen benennen	4
Thema 9. Modalverben: sollen und müssen, temporale Präpositionen.	4
Thema 10. Termine vereinbaren	4

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 11

Thema 11. Eine Einladung annehmen	4
Thema 12. Ratschläge zum Thema Gesundheit geben	4
Всього за 2 модуль	48
ВСЬОГО	96

7. Індивідуальні завдання з дисципліни «Друга іноземна мова»:

Створення мультимедійних презентацій за темами:

1. Das Leben auf dem Land oder in der Stadt.
2. Gesundes Essen oder Fastfood?
3. Eine Wohnung oder ein Einfamilienhaus?
4. Luxushotel oder Lagerfeuer mit Zelten?
5. Soll man heutzutage unbedingt Englisch können?
6. Lieber reisen oder wandern?
7. Praktisch oder modisch?
8. Studium im Ausland.
9. Leben nach dem Zeitplan.
10. Große Liebe im Internet.

8. Методи навчання

Репродуктивний метод, метод проблемного викладення, евристичний метод, метод моделювання, лінгвістичні методи дослідження (системний, описовий, філологічний аналіз тексту, лінгвокультурологічний, статистичний, лінгвістичний та перекладацький аналіз), метод інтерактивного навчання, інформаційно-комунікаційні технології.

9. Методи контролю

Система оцінювання знань, вмінь і навичок студентів передбачає оцінювання всіх форм вивчення дисципліни. Засобами оцінювання результатів вивчення дисципліни є:

- Індивідуальні усні опитування.
- Індивідуальні письмові роботи, самостійні письмові роботи на 5-7 хв.; тестові завдання у письмовій формі та з використанням технічних засобів навчання та дистанційного формату;
- Практичні завдання щодо редагування текстів, моделювання комунікативних ситуацій, виконання вправ на знання усіх видів норм німецької

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 12

мови, оцінювання різних видів діяльності (аудіювання, говоріння, письмо, володіння граматиною);

- Виконання КМР;
- Оцінювання самостійної роботи студентів контролюється під час практичних занять у вигляді опитування, виконання студентами граматичних вправ, розповіді текстів на пам'ять;
- Підсумковий контроль вивчення дисципліни здійснюється шляхом складання заліку (в першому семестрі) та екзамену (у другому семестрі).

10. Схема нарахування балів

Оцінка з дисципліни «Друга іноземна мова» визначається з урахуванням результатів навчальної діяльності студента. *Рейтингова оцінка з навчальної дисципліни* – це кількість балів, яку студент отримує за певну навчальну діяльність (за наслідками поточного, модульного контролю), визначається як середнє арифметичне кількості балів з усіх модулів з дисципліни та балів за підсумковий контроль (залік/екзамен).

Оцінка з дисципліни «Друга іноземна мова» виставляється студентам, яким зараховані усі змістовні модулі з дисципліни і рейтингова оцінка з дисципліни є не меншою ніж 60 балів, визначається шляхом конвертації кількості балів з дисципліни в оцінку за чотирибальною (традиційною) шкалою («відмінно», «добре», «задовільно», «незадовільно») та за шкалою ECTS.

Модульний контроль – це контроль знань здобувачів після вивчення логічно завершеної частини навчальної програми дисципліни змістового модуля. Частота проведення цього виду контролю визначається кількістю змістових модулів протягом навчального семестру.

Підсумкова оцінка з дисципліни виставляється за 100-бальною шкалою. Вона обчислюється як середнє арифметичне значення (САЗ) всіх отриманих студентом оцінок з наступним переведенням їх у бали за такою формулою:

$$БПК = \frac{САЗ \times \max ПК}{5},$$

де *БПК* – бали з поточного контролю; *САЗ* – середнє арифметичне значення усіх отриманих студентом оцінок (з точністю до 0,01); *max ПК* – максимально можлива кількість балів з поточного контролю. Відсутність студента на занятті у формулі приймається як «0».

Модульний контроль здійснюється після завершення вивчення всіх тем змістовного модуля на останньому контрольному занятті з змістовного модуля і проводиться у письмовій формі. Тривалість проведення письмового модульного контролю становить 1 академічну годину.

Максимальна кількість балів, яку може отримати студент при складанні

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 13

підсумкового контролю – **100** балів, який вважається зарахованим, якщо студент набрав не менше **60** із **100** балів.

Оцінка з дисципліни виставляється лише студентам, яким зараховані усі змістовні модулі з дисципліни. Кількість балів, яку студент набрав з дисципліни, визначається як середнє арифметичне кількості балів з усіх змістовних модулів.

Модуль 1

Поточне тестування та самостійна робота																
Змістовий модуль 1								Змістовий модуль 2								Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	T13	T14	T15	T16	100
6	6	6	6	7	6	6	7	6	6	6	7	6	6	6	7	

Модуль 2

Поточне тестування та самостійна робота												
Змістовий модуль 3						Змістовий модуль 4						Сума
T1	T2	T3	T4	T5	T6	T7	T8	T9	T10	T11	T12	100
8	8	8	8	9	9	8	8	8	9	9	8	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Оцінка ECTS	За шкалою (в балах)	Оцінка за національною шкалою	
		екзамен	залік
A	90 – 100	відмінно	зараховано
B	82 – 89	добре	
C	74 – 81		
D	64 – 73	задовільно	
E	60 – 63		
FX	35 – 59	незадовільно	не зараховано
F	0 – 34		

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16 / 14

10. Рекомендована література

Основна література

1. [Buscha](#) Anne, Szita [Szilvia](#). Begegnungen Deutsch als Fremdsprache A1+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Kurs- und Arbeitsbuch A1+ Paperback, 31 Aug. 2021.
2. [Buscha](#) Anne, Szita [Szilvia](#). Begegnungen Deutsch als Fremdsprache A2+: Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch: Kurs- und Arbeitsbuch A2+ Paperback, 31 Aug. 2021.
3. Deutsch für Germanistikstudenten des 1. Studienjahres Lehrbuch: навч. Посібник / За ред. Сидорова В.О. LOGIN1. Кропивницьк: Нова книга, 2014. 344 с.
4. Dr. Lilli Marlen Brill. Deutsch Großes Übungsbuch Wortschatz aktuell A2-C1, 2020. 400 s.
5. Motta [Giorgio](#), [Jenkins-Krumm](#) Eva-Maria. Wir neu A1: Grundkurs Deutsch für junge Lernende. Lehrbuch mit Audios (Wir neu: Grundkurs Deutsch für junge Lernende) Paperback, 2015.
6. Motta [Giorgio](#), [Jenkins-Krumm](#) Eva-Maria. Wir neu A2: Grundkurs Deutsch für junge Lernende. Lehrbuch mit Audios (Wir neu: Grundkurs Deutsch für junge Lernende) Paperback, 27 April 2015.
7. Netzwerk neu A1.1: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos (Netzwerk neu: Deutsch als Fremdsprache) Paperback, 14 Mar. 2019.

Допоміжна література

1. Кудіна О.Ф., Феклістова Т.О. Німецька мова для початківців: навч. посібник: Кропивницьк: Нова книга, 2018. 520 с.
2. Abbas Khider. [Deutsch für alle](#), 2019. 128 s. Das endgültige Lehrbuch Paperback – 10 Aug. 2020.
3. Dengler [Stefanie](#), [Mayr-Sieber](#), [Rusch](#) Paul, [Schmitz](#) Helen. Netzwerk neu A2.1: Kurs- und Übungsbuch mit Audios und Videos (Netzwerk neu: Deutsch als Fremdsprache) Paperback, 16 Jan. 2020.
4. Deutsche Grammatik: Schritt für Schritt einfach erklärt (A1 – B1), endlich die Grundlagen verstehen: ideal für Ausländer & Deutsch als Fremdsprache (Deutsche Grammatik endlich verstehen, Band 1) Paperback. 15 Nov. 2021.
5. Einführung in die germanistische Linguistik: Lehrbuch Paperback, 13 July 2015.
6. Evans [Sandra](#), Pude [Angela](#), Specht [Franz](#). Menschen A1: Deutsch als Fremdsprache. Kursbuch Paperback, 5 Oct. 2022.
7. Glas-Peters Sabine, Pude Angela, Reimann Monika Menschen Arbeitsbuch A1 [Text], 2012. 214 S.

Житомирська політехніка	МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ ДЕРЖАВНИЙ УНІВЕРСИТЕТ «ЖИТОМИРСЬКА ПОЛІТЕХНІКА» Система управління якістю відповідає ДСТУ ISO 9001:2015	Ф-19.10- 05.01//242.00.1/Б / ОК29-2023
	Екземпляр № 1	Арк. 16_ / 15

8. Netzwerk neu A2.2. Media Bundle BlinkLearning: Deutsch als Fremdsprache. Kurs- und Übungsbuch mit Audios/ Videos inklusive Lizenzcode BlinkLearning (14 Monate) (Netzwerk neu: Deutsch als Fremdsprache) Paperback, 28 Sept. 2020.

Інформаційні ресурси

1. Der Spiegel. Deutsches Nachrichtenmagazin. URL: Режим доступу: <http://www.spiegel.de/>
2. Deutsche Welle. Radio- und Fernsehsender. URL: <http://www.DW.de/>
3. FOCUS Magazin. URL: <http://www.focus.de/>
4. Sprachtrainer. URL: <https://goo.gl/pdTal1b>
5. Deutsche Aussprache. URL: <https://goo.gl/FvfbdQ>
6. Ein Audiosprachkurs für Anfänger. URL: <https://goo.gl/Re2sLx> 6.
7. Фільми німецькою. А 1. URL: <http://studway.com.ua/filmi-nimeckoyu/>
8. Допоміжні вправи до підручника Begegnungen A1+ URL: https://www.schubertverlag.de/aufgaben/uebungen_a1/a1_uebungen_index.htm

*Індекс структурного підрозділу відповідно до наказу ректора «Про індексацію структурних підрозділів Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 22.06).

** Індекс освітньої програми відповідно до наказу ректора «Про індексацію освітніх програм Державного університету «Житомирська політехніка» (наприклад, 122.00.1/Б).

*** Шифр освітньої компоненти в освітній програмі (наприклад, ОК1).